

**1** <sup>976</sup> <sup>1078</sup> <sup>2424</sup> <sup>5547</sup> <sup>5207</sup> <sup>1138</sup> <sup>5207</sup> <sup>11</sup> <sup>11</sup> <sup>1080</sup> <sup>2464</sup> <sup>1161</sup> <sup>2464</sup> <sup>1080</sup> <sup>2384</sup> <sup>1161</sup> <sup>2384</sup> <sup>1080</sup> <sup>2455</sup> <sup>2532</sup> <sup>80</sup> <sup>846</sup> <sup>1161</sup> <sup>2455</sup> <sup>1080</sup> <sup>5329</sup> <sup>2532</sup> <sup>2196</sup> <sup>1537</sup> <sup>2283</sup> <sup>1161</sup> <sup>5329</sup> <sup>1080</sup> <sup>2074</sup> <sup>1161</sup> <sup>2074</sup> <sup>1080</sup> <sup>689</sup> <sup>1161</sup> <sup>689</sup> <sup>1080</sup> <sup>284</sup> <sup>1161</sup> <sup>284</sup> <sup>1080</sup> <sup>3476</sup> <sup>1161</sup> <sup>3476</sup> <sup>1080</sup> <sup>4533</sup> <sup>1161</sup> <sup>4533</sup> <sup>1080</sup> <sup>1003</sup> <sup>1537</sup> <sup>4477</sup> <sup>1161</sup> <sup>1003</sup> <sup>1080</sup> <sup>5601</sup> <sup>1537</sup> <sup>4503</sup> <sup>1161</sup> <sup>5601</sup> <sup>1080</sup> <sup>2421</sup> <sup>1161</sup> <sup>2421</sup> <sup>1080</sup> <sup>1138</sup> <sup>935</sup> <sup>1161</sup> <sup>1138</sup> <sup>935</sup> <sup>1080</sup> <sup>4672</sup> <sup>1537</sup> <sup>3588</sup> <sup>3774</sup> <sup>1161</sup> <sup>4672</sup> <sup>1080</sup> <sup>4497</sup> <sup>1161</sup> <sup>4497</sup> <sup>1080</sup> <sup>7</sup> <sup>1161</sup> <sup>7</sup> <sup>1080</sup> <sup>760</sup> <sup>1161</sup> <sup>760</sup> <sup>1080</sup> <sup>2498</sup> <sup>1161</sup> <sup>2498</sup> <sup>1080</sup> <sup>2496</sup> <sup>1161</sup> <sup>2496</sup> <sup>1080</sup> <sup>3604</sup> <sup>1161</sup> <sup>3604</sup> <sup>1080</sup> <sup>2488</sup> <sup>1161</sup> <sup>2488</sup> <sup>1080</sup> <sup>881</sup> <sup>1161</sup> <sup>881</sup> <sup>1080</sup> <sup>1478</sup> <sup>1161</sup> <sup>1478</sup> <sup>1080</sup> <sup>3128</sup> <sup>1161</sup> <sup>3128</sup> <sup>1080</sup> <sup>300</sup> <sup>1161</sup> <sup>300</sup> <sup>1080</sup> <sup>2502</sup> <sup>1161</sup> <sup>2502</sup> <sup>1080</sup> <sup>2423</sup> <sup>2532</sup> <sup>80</sup> <sup>846</sup> <sup>1909</sup> <sup>3350</sup> <sup>1161</sup> <sup>3350</sup> <sup>897</sup> <sup>1161</sup> <sup>3326</sup> <sup>3350</sup> <sup>897</sup> <sup>2423</sup> <sup>1080</sup> <sup>4528</sup> <sup>1161</sup> <sup>4528</sup> <sup>1080</sup> <sup>2216</sup> <sup>1161</sup> <sup>2216</sup> <sup>1080</sup> <sup>10</sup> <sup>1161</sup> <sup>10</sup> <sup>1080</sup> <sup>1662</sup> <sup>1161</sup> <sup>1662</sup> <sup>1080</sup> <sup>107</sup> <sup>1161</sup> <sup>107</sup> <sup>1080</sup> <sup>4524</sup> <sup>1161</sup> <sup>4524</sup> <sup>1080</sup> <sup>885</sup> <sup>1161</sup> <sup>885</sup> <sup>1080</sup> <sup>1664</sup> <sup>1161</sup> <sup>1664</sup> <sup>1080</sup> <sup>1648</sup> <sup>1161</sup> <sup>1648</sup> <sup>1080</sup> <sup>3157</sup> <sup>1161</sup> <sup>3157</sup> <sup>1080</sup> <sup>2384</sup> <sup>1161</sup> <sup>2384</sup> <sup>1080</sup> <sup>2501</sup> <sup>435</sup> <sup>3137</sup> <sup>1537</sup> <sup>3739</sup> <sup>1080</sup> <sup>2424</sup> <sup>3004</sup> <sup>5547</sup> <sup>1161</sup> <sup>5547</sup> <sup>3956</sup> <sup>3767</sup> <sup>1074</sup> <sup>575</sup> <sup>11</sup> <sup>2193</sup> <sup>1138</sup> <sup>1074</sup> <sup>1180</sup> <sup>2532</sup> <sup>575</sup> <sup>3350</sup> <sup>1138</sup> <sup>2193</sup> <sup>3350</sup> <sup>897</sup> <sup>1074</sup> <sup>1180</sup> <sup>2532</sup> <sup>575</sup> <sup>3350</sup> <sup>897</sup> <sup>2193</sup> <sup>5547</sup> <sup>1074</sup> <sup>1180</sup> <sup>1161</sup> <sup>1083</sup> <sup>2424</sup> <sup>5547</sup> <sup>2258</sup> <sup>3779</sup> <sup>1063</sup> <sup>3384</sup> <sup>846</sup> <sup>3137</sup> <sup>3423</sup> <sup>2501</sup> <sup>4250</sup> <sup>2228</sup> <sup>4905</sup> <sup>846</sup> <sup>4905</sup> <sup>2147</sup> <sup>2192</sup> <sup>1722</sup> <sup>1064</sup> <sup>1537</sup> <sup>4151</sup> <sup>40</sup> <sup>1161</sup> <sup>2501</sup> <sup>846</sup> <sup>435</sup> <sup>5607</sup> <sup>1342</sup> <sup>2532</sup> <sup>3361</sup> <sup>2309</sup> <sup>846</sup> <sup>3856</sup> <sup>1014</sup> <sup>2977</sup> <sup>846</sup> <sup>630</sup> <sup>1161</sup> <sup>846</sup> <sup>5023</sup> <sup>1760</sup> <sup>2400</sup> <sup>32</sup> <sup>2962</sup> <sup>5316</sup> <sup>846</sup> <sup>2596</sup> <sup>3677</sup> <sup>3004</sup> <sup>2501</sup> <sup>on to obmyślił, oto anioł Pana ukazał się mu podczas snu, mówiąc: Józefie,</sup>

synu Dawida, nie bój się wziąć (do siebie) Marii, twojej żony, ponieważ to, co  
w niej, zrodzone jest za sprawą Ducha Świętego; **21** i urodzi syna, i nazwiesz  
go imieniem Jezus, ponieważ On wybawi lud swój od ich grzechów. **22** A to  
wszystko stało się, aby wypełniło się to, co zostało powiedziane poprzez Pana  
za pośrednictwem proroka, mówiącego: **23** Oto panna „będzie mieć w łonie”  
i urodzi syna, i nazwą go imieniem Emmanuel, co jest tłumaczone: razem z  
nami Bóg. **24** A Józef, obudziwszy się ze snu, uczynił, jak nakazał mu anioł  
Pana, i przyjął swoją żonę, **25** i nie poznawał jej, aż [-] urodziła syna swego  
pierworodnego; i nazwał go imieniem Jezus.

**2** <sup>1</sup> A kiedy Jezus urodził się w Betlejem, w Judei, za dni Heroda—  
króla, oto magowie ze wschodu przybyli do Jerozolimy, **2** mówiąc: Gdzie  
się znajduje (ten) narodzony król Judejczyków? Zobaczyliśmy bowiem jego  
gwiazdę na wschodzie i przyszliśmy oddać mu pokłon. **3** A gdy (to) usłyszał  
król Herod, przestraszył się, a razem z nim cała Jerozolima. **4** I zebrawszy  
wszystkich arcykapłanów i znawców Pisma (spośród) ludu, dowiadywał się od  
nich, gdzie się rodzi Mesjasz. **5** A oni powiedzieli mu: w Betlejem, w Judei,  
tak bowiem jest napisane przez proroka: **6** I ty, Betlejem, ziemio Judy,  
wcale nie jesteś najmniejsze spośród rządców Judy, ponieważ z ciebie wyjdzie  
rządzący, który paść będzie lud mój— Izraela. **7** Wtedy Herod, potajemnie  
wezawszy magów, dokładnie dowiedział się od nich (o) czasie ukazującej się  
gwiazdy. **8** I wysławszy ich do Betlejem, powiedział: dotrzyjcie, dokładnie  
wypytajcie o dziecko. A gdy (je) znajdziecie, oznajmijcie mi, żebym i ja  
przyszedł (i) oddał mu pokłon. **9** A oni, gdy wysłuchali króla, wyruszyli; a  
oto gwiazda, którą dostrzegli na wschodzie, wyprzedzała ich, aż przybyła (i)  
stała ponad (miejszem), gdzie było dziecko. **10** A gdy dostrzegli gwiazdę,  
uradowali się radością bardzo wielką. **11** I gdy przyszedli do domu, zobaczyli  
dziecko, razem z Marią, jego matką, i upadłszy, oddali mu pokłon, a

455 846 2344 4374 846 1435 5557 2532 3030 2532 4666  
otworzywszy swoje skarby, ofiarowali mu dary: złoto i kadzidło, i mirrę.

12 2532 5537 2596 3677 402 5537 3361 344 4314 2264  
A gdy podczas snu otrzymali pouczenie, (aby) nie powracać do Heroda,  
1223 243 3598 402 1519 846 5561 1161 402 846 402 2400  
poprzez inną drogę odeszli na swoje terytorium. 13 A gdy oni odeszli, oto  
32 2962 5316 2596 3677 2501 3004 1453 3880 3813 2532  
anioł Pana ukazał się podczas snu Józefowi, mówiąc: powstań, weź dziecko i  
846 3384 2532 5343 1519 125 2532 2468 1563 2193 302 4671 2036 3195  
jego matkę, i uciekaj do Egiptu, i bądź tam, aż [-] ci powiem. Zamierzaj  
1063 2264 2212 3813 846 622 1161 3588 1453  
bowiem Herod odszukać dziecko, (żeby) je stracić. 14 A on, gdy powstał,  
3880 3571 3588 3813 2532 846 3384 2532 402 1519 125 2532 2258 1563  
wziął nocą to dziecko oraz jego matkę i odszedł do Egiptu. 15 I był tam  
2193 5054 2264 2443 4137 3588 4483 5259  
aż do końca (życia) Heroda, aby wypełniło się to, co zostało powiedziane przez  
2962 1223 4396 3004 1537 125 2564 5207 3450  
Pana za pośrednictwem proroka, mówiącego: z Egiptu wywołałem syna mego.  
(Oz 11:1) 16 Wtedy Herod, gdy dostrzegł, że został wyszydzony przez magów,  
3029 2373 2532 649 337 3956 3816  
bardzo się zgrywał i posłałszy (swoich ludzi), zgładził wszystkich chłopców  
1722 965 2532 1722 3956 846 3725 575 1332 2532  
w Betlejem oraz we wszelkich jego granicach, od dwulatków (począwszy) oraz  
2736 2596 5550 3739 198  
poniżej (tego wieku), zgodnie z czasem, (o) którym dokładnie się dowiedział  
3844 3097 5119 4137 4483 5259 4396  
od magów. 17 Wtedy wypełniło się (to, co) zostało powiedziane przez proroka  
2408 3004 1722 4471 191 5456 2355 2532 2805 2532  
Jeremiasza, mówiącego: 18 W Rama był słyszany głos: lament i płacz, i  
4183 3602 4478 2799 846 5043 2532 3756 2309 3870  
wielkie narzekanie; Rachel oplakuje swoje dzieci i nie chce zostać pocieszona,  
3754 3756 1526 1161 5053 2264 5053  
ponieważ (ich już) nie ma. (Jr 31:15) 19 A gdy Herod doszedł do końca  
2400 32 2962 2596 3677 5316 2501 1722 125 3004  
(życia), oto anioł Pana poprzez sen ukazał się Józefowi w Egipcie, 20 mówiąc:  
1453 3880 3813 2532 846 3384 2532 4198 1519 1093 2474 2348 1063  
Powstań, weź dziecko i jego matkę i wyrusz do ziemi Izraela. Umarli bowiem  
3588 2212 5590 3813 1161 3588 1453 3880 3813 2532  
ci, którzy szukają duszy dziecka. 21 A On, gdy powstał, wziął dziecko i  
846 3384 2532 2064 1519 1093 2474 1161 191 3754 745  
jego matkę, i przybył do ziemi Izraela. 22 Ale gdy usłyszał, że Archelaos  
936 1909 2449 473 2264 846 3962 5399 1563 565  
jest królem w Judei—zamiast Heroda, swojego ojca—przestraszył się tam wejść;  
1161 5537 2596 3677 402 1519 3313 1056 2532  
a otrzymawszy pouczenie podczas snu, odszedł ku obszarom Galilei. 23 A  
2064 2064 2730 1519 4172 3004 3478 3704 4137  
gdy (tam) przybył, zamieszkał w mieście, zwanym Nazaret, aby wypełniło się  
3588 4483 1223 4396 3754 2564  
to, co zostało powiedziane za pośrednictwem proroków, że będzie nazwany  
3480  
Nazarejczykiem.

3<sup>1</sup> A w owe dni przybył Jan Chrzciciel, który głosił na pustkowiu Judei

2 <sup>2532</sup> i <sup>3004</sup> mówił: zmieniajcie myślenie, <sup>3340</sup> ponieważ <sup>1063</sup> zblżyło się <sup>1448</sup> królestwo <sup>932</sup> niebios. <sup>3772</sup>

3 <sup>2076</sup> Jest on <sup>3778</sup> bowiem <sup>1063</sup> przepowiedziany <sup>4483</sup> przez <sup>5259</sup> proroka <sup>4396</sup> Izajasza, <sup>2268</sup> który <sup>3004</sup> mówi: <sup>5456</sup> Głos <sup>994</sup> wołającego <sup>1722</sup> na <sup>2048</sup> pustkowiu: <sup>2090</sup> przygotujcie <sup>3598</sup> drogę <sup>2962</sup> Pana; <sup>2117</sup> prostymi <sup>4160</sup> czyńcie <sup>846</sup> Jego <sup>5147</sup> ścieżki. 4 <sup>846</sup> Sam <sup>1161</sup> zaś <sup>2491</sup> Jan <sup>2192</sup> miał <sup>846</sup> swe <sup>1742</sup> odzienie <sup>575</sup> z <sup>2359</sup> sierści <sup>2574</sup> wielbłąda <sup>2532</sup> oraz <sup>1193</sup> skórzany <sup>2223</sup> pas <sup>4012</sup> wokół <sup>846</sup> swoich <sup>3751</sup> bioder, <sup>1161</sup> a <sup>5160</sup> pokarmem <sup>846</sup> jego <sup>2258</sup> była <sup>200</sup> szarańcza <sup>2532</sup> i <sup>66</sup> dziki <sup>3192</sup> miód. 5

Wtedy <sup>5119</sup> wychodziła <sup>1607</sup> do <sup>4314</sup> niego <sup>846</sup> Jerozolima <sup>2414</sup> i <sup>2532</sup> cała <sup>3956</sup> Judea, <sup>2449</sup> i <sup>2532</sup> cała <sup>3956</sup> sąsiednia <sup>4066</sup> okolica <sup>2446</sup> Jordanu; 6 <sup>2532</sup> i <sup>907</sup> byli <sup>5259</sup> zanurzani <sup>846</sup> przez <sup>1722</sup> niego <sup>2446</sup> w <sup>1843</sup> Jordanie— ci, którzy wyznawali <sup>846</sup> swoje <sup>266</sup> grzechy. 7 <sup>1161</sup> A <sup>1492</sup> gdy <sup>4183</sup> dostrzegł <sup>5330</sup> licznych <sup>2532</sup> faryzeuszów <sup>4523</sup> i <sup>846</sup> saduceuszów, <sup>2064</sup> przychodzących <sup>1909</sup> do <sup>846</sup> (dokonywanego <sup>908</sup> przez) <sup>2036</sup> niego <sup>846</sup> zanurzenia, <sup>1081</sup> powiedział <sup>2191</sup> im: <sup>5101</sup> potomstwo <sup>5213</sup> żmij, <sup>5263</sup> kto <sup>5343</sup> wam <sup>575</sup> pokazał, <sup>3195</sup> jak <sup>3709</sup> uciec <sup>1161</sup> od <sup>2235</sup> mającego <sup>2532</sup> nadejść <sup>3361</sup> gniewu? 8 <sup>4160</sup> Zrodźcie <sup>3767</sup> zatem <sup>2590</sup> owoc, <sup>514</sup> godny <sup>3341</sup> zmiany <sup>2532</sup> myślenia. 9 <sup>2532</sup> I <sup>3361</sup> nie <sup>1380</sup> sądźcie, <sup>3004</sup> że <sup>5213</sup> słuszne <sup>3754</sup> (jest) <sup>2316</sup> mówić <sup>1410</sup> wobec <sup>1537</sup> siebie: <sup>5130</sup> mamy <sup>3037</sup> ojca— <sup>1453</sup> Abrahama, <sup>5043</sup> gdyż <sup>11</sup> mówię <sup>1161</sup> wam, <sup>2235</sup> że <sup>2532</sup> Bóg <sup>513</sup> jest w stanie <sup>4314</sup> z <sup>4491</sup> tych <sup>1186</sup> kamieni <sup>2749</sup> wzbudzić <sup>3956</sup> dzieci <sup>3767</sup> Abrahamowi. 10 <sup>1186</sup> Ale <sup>3361</sup> już <sup>3361</sup> właśnie <sup>2532</sup> i <sup>513</sup> siekiera <sup>4314</sup> do <sup>4491</sup> korzenia <sup>1186</sup> drzew <sup>2749</sup> jest przystawiona. <sup>3956</sup> Każde <sup>3767</sup> więc <sup>1186</sup> drzewo, <sup>3361</sup> które <sup>4160</sup> nie <sup>2570</sup> rodzi <sup>2590</sup> dobrego <sup>1581</sup> owocu, <sup>2532</sup> zostaje wycięte <sup>906</sup> i <sup>1519</sup> wrzucane <sup>4442</sup> w <sup>1473</sup> ogień. 11 <sup>3303</sup> Ja <sup>5209</sup> [-] <sup>907</sup> was <sup>1722</sup> zanurzam <sup>5204</sup> w <sup>1519</sup> wodzie <sup>3341</sup> ku <sup>1161</sup> zmianie <sup>3588</sup> myślenia, <sup>2064</sup> ale <sup>3694</sup> ten, <sup>3450</sup> który <sup>2076</sup> przychodzi <sup>3450</sup> za <sup>2478</sup> mną; <sup>3450</sup> nie <sup>3756</sup> jestem <sup>1510</sup> dostatecznie ważny, <sup>2425</sup> (by) <sup>3739</sup> mu <sup>5266</sup> sandały <sup>941</sup> podnieść. <sup>846</sup> On <sup>5209</sup> was <sup>907</sup> zanurzy <sup>1722</sup> w <sup>4151</sup> Duchu <sup>40</sup> Świętym 12 <sup>3739</sup> którego <sup>4425</sup> szufla <sup>1722</sup> do <sup>846</sup> odwiewania <sup>257</sup> jest w <sup>2532</sup> jego <sup>4863</sup> rękę; <sup>846</sup> i <sup>4621</sup> oczyści <sup>1519</sup> swoje <sup>596</sup> klepisko, <sup>1161</sup> i <sup>892</sup> zbierze <sup>762</sup> swą <sup>762</sup> pszenicę <sup>5119</sup> do <sup>5119</sup> magazynu, <sup>1161</sup> zaś <sup>892</sup> plewy <sup>4442</sup> spali <sup>762</sup> w <sup>5119</sup> ogniu, <sup>13</sup> niemożliwym <sup>5119</sup> do <sup>5119</sup> ugaszenia. 13 <sup>3854</sup> Wtedy <sup>2424</sup> przybył <sup>575</sup> Jezus <sup>1056</sup> z <sup>1909</sup> Galilei <sup>2446</sup> nad <sup>4314</sup> Jordan <sup>2491</sup> do <sup>907</sup> Jana, <sup>5259</sup> by <sup>846</sup> dać <sup>907</sup> się <sup>907</sup> przez <sup>907</sup> niego <sup>907</sup> zanurzyć. 14

<sup>1161</sup> Zaś <sup>2491</sup> Jan <sup>1254</sup> powstrzymywał <sup>846</sup> go, <sup>3004</sup> mówiąc: <sup>1473</sup> ja <sup>2192</sup> mam <sup>5532</sup> potrzebę, <sup>907</sup> (by) <sup>907</sup> być <sup>5259</sup> zanurzonym <sup>4675</sup> przez <sup>2532</sup> ciebie, <sup>4771</sup> a <sup>2064</sup> ty <sup>4314</sup> przychodzisz <sup>3165</sup> do <sup>1161</sup> mnie? 15 <sup>2424</sup> A <sup>611</sup> Jezus, <sup>2424</sup> odpowiadając, <sup>2036</sup> powiedział <sup>4314</sup> do <sup>846</sup> niego: <sup>863</sup> dopuść <sup>737</sup> teraz, <sup>3779</sup> tak <sup>1063</sup> bowiem <sup>4241</sup> stosowne <sup>2076</sup> jest <sup>4137</sup> wypełnić <sup>2254</sup> nam <sup>3956</sup> wszelką <sup>1343</sup> sprawiedliwość. <sup>5119</sup> Wtedy <sup>846</sup> go <sup>863</sup> dopuścił. 16 <sup>2424</sup> Jezus <sup>2532</sup> zaś, <sup>907</sup> gdy <sup>907</sup> został <sup>2117</sup> zanurzony, <sup>305</sup> natychmiast <sup>575</sup> wyszedł <sup>5204</sup> z <sup>2532</sup> wody. <sup>2400</sup> I <sup>455</sup> oto <sup>846</sup> otwarte zostały <sup>2532</sup> mu <sup>1492</sup> niebiosa <sup>1492</sup> i <sup>4151</sup> dostrzegł <sup>2316</sup> ducha <sup>2597</sup> Boga, <sup>5616</sup> zstępującego <sup>4058</sup> jak <sup>2532</sup> gdyby <sup>2064</sup> gołąb <sup>1909</sup> i <sup>846</sup> przychodzącego <sup>17</sup> na <sup>17</sup> niego.

2532 2400 5456 1537 3772 3004 3778 2076 3450 27 5207 1722 3739  
 I oto głos z nieba mówił: Ten jest moim umiłowanym synem, w którym  
 mam upodobanie.<sup>2106</sup>

**4**<sup>1</sup> Wtedy Jezus<sup>5119</sup> został wyprowadzony<sup>2424</sup> na pustkowie przez ducha, (by)  
 poddawany<sup>3985</sup> próbie przez diabła.<sup>5259</sup> **2** I<sup>1228</sup> gdy przepościł<sup>2532</sup> czterdzieści dni i  
 czterdzieści nocy, wreszcie odczuł<sup>5062</sup> głód.<sup>3571</sup> **3** I<sup>5305</sup> gdy poddający<sup>3983</sup> próbie podszedł<sup>4334</sup>  
 do niego, powiedział: jeżeli jesteś synem Boga powiedz, aby te kamienie stały się<sup>846</sup>  
 chlebami.<sup>2036</sup> **4** A on, odpowiadając, powiedział: Jest napisane: nie z powodu<sup>740</sup>  
 samego chleba człowiek będzie żył, lecz z powodu<sup>1161</sup> każdego słowa, wychodzącego<sup>3588</sup>  
 przez usta Boga.<sup>611</sup> **5** Wtedy wziął go diabeł do świętego miasta i postawił go na  
 skraju świątyni.<sup>2036</sup> **6** i mówił mu: jeśli jesteś synem Boga, zrzuć się sam na dół,<sup>1125</sup>  
 jest bowiem napisane, że swym aniołom rozkaże odnośnie ciebie; i na rękach<sup>1063</sup>  
 cię uniosą, abyś nie uderzył swą nogą o kamień.<sup>1125</sup> **7** Jezus mu powiedział: jest  
 także napisane: nie będziesz wystawiał na próbę Pana, twego Boga.<sup>3756</sup> **8** Wziął go  
 znów diabeł na bardzo wysoką górę i pokazał mu wszystkie królestwa świata<sup>3825</sup>  
 oraz ich chwałę.<sup>1228</sup> **9** I powiedział mu: dam to wszystko tobie, jeśli upadniesz<sup>1519</sup>  
 (i) oddasz mi pokłon.<sup>3029</sup> **10** Wtedy Jezus powiedział mu: odejdz ode mnie,  
 szatanie, ponieważ jest napisane: Panu, twemu Bogu, będziesz oddawał pokłon<sup>4567</sup>  
 i jemu samemu będziesz służył.<sup>1063</sup> **11** Wówczas opuścił go diabeł, a oto<sup>2532</sup>  
 aniołowie podeszli i usługiwali mu.<sup>846</sup> **12** A gdy Jezus usłyszał, że Jan<sup>1161</sup>  
 został wyдany, odszedł ku Galilei.<sup>191</sup> **13** I opuściwszy Nazaret, przybył (by)  
 zamieszkać w Kafarnaum nadmorskim, w granicach Zabulona i Neftalego,<sup>2641</sup>  
**14** aby wypełniło się to, co zostało powiedziane za pośrednictwem proroka<sup>1223</sup>  
 Izajasza, mówiącego: **15** Ziemia Zabulona i ziemia Neftalego, droga morska<sup>4396</sup>  
 po drugiej stronie Jordanu, Galilea narodów.<sup>2268</sup> **16** Lud, siedzący w ciemności,<sup>3004</sup>  
 ujrzał wielkie światło, a im, osiadłym w krainie i cieniu śmierci, weszło<sup>4008</sup>  
 światło.<sup>2446</sup> **17** Od wtedy Jezus zaczął głosić i mówić: zmieniajcie myślenie,<sup>1056</sup>  
 gdyż zbliżyło się królestwo niebios.<sup>1484</sup> **18** Idąc zaś wzdłuż morza Galilejskiego,

dostrzegł dwóch braci: Szymona, nazywanego Piotrem, oraz Andrzeja, jego  
brata, zarzucających niewód w morze. Byli bowiem rybakami. **19** I powiedział  
im: chodźcie za mną, a uczynię was rybakami ludzi. **20** A oni, natychmiast  
zostawivszy sieci, poszli za nim. **21** I gdy przeszedł stamtąd dalej, dostrzegł  
dwóch innych braci: Jakuba, (syna) owego Zebedeusza i Jana, jego brata,  
(jak) w łodzi z ojcem swym, Zebedeuszem, przygotowywali swoje sieci.  
I wezwał ich. **22** Oni zaś natychmiast, zostawivszy łódź i ojca swego,  
zaczęli iść za nim. **23** I obchodził Jezus całą Galileę, ucząc w ich synagogach,  
i głosił dobrą nowinę królestwa, i uzdrawiał wszelką chorobę i każdą  
niemoc wśród ludzi. **24** I rozeszła się wieść o nim po całej Syrii i znosili  
mu wszystkich, źle się mających, przyciśniętych rozmaitymi chorobami i  
męczarniami, i opętanych, i epileptyków, i sparaliżowanych, i uzdrowił  
ich. **25** I szły za nim liczne tłumy z Galilei i Dekapolis, i Jerozolimy, i  
Judei, i z drugiej strony Jordanu.

**5** **1** Gdy zobaczył tłumy, wszedł na górę. I gdy sam usiadł, podeszli do  
niego jego uczniowie. **2** I otworzywszy usta swoje, uczył ich, mówiąc:  
**3** Szczęśliwi ubodzy duchem, ponieważ ich jest królestwo niebios. **4**  
Szczęśliwi smucący się, bo oni będą pocieszeni. **5** Szczęśliwi łagodni, ponieważ  
oni odziedziczą ziemię. **6** Szczęśliwi odczuwający głód sprawiedliwości i  
pragnący (jej), bo oni będą nakarmieni. **7** Szczęśliwi litościwi, ponieważ  
oni litości dostąpią. **8** Szczęśliwi czyści sercem, bo oni zobaczą Boga. **9**  
Szczęśliwi pokój czyniący, bo oni będą nazwani synami Boga. **10** Szczęśliwi  
prześadowani z powodu sprawiedliwości, ponieważ ich jest królestwo niebios.  
**11** Szczęśliwi jesteście, gdy robią wam wyrzuty, i prześladują, i mówią  
wszelkie złe słowa przeciwko wam, kłamiąc z powodu mnie. **12** Radujcie się  
i niezmierznie się cieszcie, ponieważ zapłata wasza wielka w niebiosach. Tak  
bowiem prześladowali proroków przed wami. **13** Wy jesteście solą ziemi. Gdyby

1161 217 3471 1722 5101 233 1519 3762 2480 2089  
 zaś sól stała się bezużyteczna, [-] czym będzie posolona? Na nic się już (nie)  
 2480 1487 3361 906 1854 2532 2662 5259 444  
 przydaje. Czy nie (na) wyrzucenie na zewnątrz i zdeptanie przez ludzi? **14**  
 5210 2075 5457 2889 3756 1410 2928 4172 2749 1883  
 Wy jesteście światłem świata. Nie jest w stanie ukryć się miasto, położone na  
 3735 3761 2545 3088 2532 5087 846 5259 3426 235 1909  
 górze. **15** I nie zapala (nikt) lampy, [-] umieszczając ją pod korcem, lecz na  
 3087 2532 2989 3956 1722 3614 3779 2989 5216  
 podstawie; i świeci wszystkim w domu. **16** Tak niech rozświeci się wasze  
 5457 1715 444 3704 1492 5216 2570 2041 2532 1392 3962  
 światło przed ludźmi, aby dostrzegli wasze piękne czyny i uwielbili Ojca  
 5216 1722 3772 3361 3543 3754 2064 2647 3551 2228  
 waszego w niebiosach. **17** Nie sądźcie, że przyszedłem zniszczyć Torę lub  
 4396 3756 2064 2647 235 4137 281 1063  
 Proroków. Nie przyszedłem zniszczyć, lecz wypełnić. **18** Zaprawdę bowiem  
 3004 5213 2193 302 3928 3772 2532 1093 1520 2503 2228 1520  
 mówię wam: aż do [-] przeminięcia nieba i ziemi, jedna jota lub jedna  
 2762 3756 3361 3928 575 3551 2193 302 3956 1096 1437 3767  
 kreska nie [-] przeminie z Tory, aż [-] wszystko się stanie. **19** Gdyby więc  
 3739 3089 1520 5130 1646 1785 2532 1321 3779 444  
 ktoś rozwiązał jedno z tych najmniejszych przykazań i uczył tak ludzi,  
 1646 2564 1722 932 3772 3739 1161 302 4160  
 najmniejszym będzie nazwany w królestwie niebios. Kto zaś [-] by czynił  
 2532 1321 3778 3173 2564 1722 932 3772 1063  
 i uczył, ten wielkim będzie nazwany w królestwie niebios. **20** Albowiem  
 3004 5213 3754 1437 5216 1343 3361 4052 4119  
 mówię wam, że jeśli by wasza sprawiedliwość nie była pełniejsza, była pełniejsza,  
 1122 2532 5330 3756 3361 1525 1519 932 3772  
 (niż) znawców Pisma i faryzeuszów, nie [-] wejdziecie do królestwa niebios.  
 191 3754 4483 744 3756 5407 1161 3739  
**21** Słyszeliście, że powiedziano przodkom: nie będziesz zabijał, a kto (by)  
 302 5407 1777 2071 2920 1473 1161 3004 5213 3754 3956 3588  
 [-] zabił, podlegać będzie sądowi. **22** Ja zaś mówię wam, że każdy, kto  
 3710 1500 80 846 1777 2071 2920 1161 3739 302  
 się gniewa bez powodu (na) brata swego, podlegać będzie sądowi. A kto [-]  
 2036 846 80 4469 1777 2071 4892 1161  
 by powiedział swemu bratu: „pusta głowo”, podlegać będzie sanhedrynowi. A  
 3739 302 2036 3474 1777 2071 1519 4442 1067  
 kto [-] by powiedział: „bezbożniku”, podlegać będzie [-] ogniewi Gehenny. **23**  
 1437 3767 4374 1435 4675 1909 2379 2532 1563 3415 3754 4675  
 Jeśli więc przyniesiesz dar swój na ołtarz i tam przypomnisz sobie, że twój  
 80 2192 5100 2596 4675 863 1563 1435 4675 1715 2379 2532  
 brat ma coś przeciwko tobie, **24** pozostaw tam dar swój przed ołtarzem, i  
 5217 4412 1259 4675 80 2532 5119 2064 4374 1435  
 idź najpierw pojednać się ze swoim bratem, a wtedy przyjdź, przynosząc dar  
 4675 2468 2132 476 4675 5035 2193  
 swój. **25** Odmień relacje Odmień relacje z przeciwnikiem swoim szybko, dopóki  
 3755 1488 3326 846 1722 3598 3379 476 3379 3860 4571 2923 2532 2923  
 [-] jesteś z nim w drodze, aby przeciwnik nie wydał cię sędziemu, a sędzia  
 3860 4571 5257 2532 906 1519 5438 281  
 wydałby cię podwładnemu, i wrzucono by cię do więzienia. **26** Zaprawdę  
 3004 4671 3756 3361 1831 1564 2193 302 591 2078  
 powiadam ci: Nie [-] wyjdiesz stamtąd, dopóki [-] nie oddasz ostatniej

czwartej części asa. <sup>2835</sup> **27** Słyszeliście, że powiedziano Nie cudzołóż. <sup>191</sup> **28** Ale ja  
wam mówię, że każdy, kto patrzy na kobietę, aby jej pożałować, już popełnił z nią  
cudzołóstwo w swoim sercu. <sup>3431</sup> **29** A jeżeli twoje prawe oko sprawia, że upadasz,  
sprawia, że upadasz, wyrwij je i odrzuć z dala od siebie. Pożyteczniej bowiem  
jest dla ciebie, aby stracić jeden z twoich członków, a nie (żeby) całe twoje ciało  
było wrzucone do Gehenny. <sup>906</sup> **30** A jeżeli twoja prawa ręka sprawia, że upadasz,  
sprawia, że upadasz, wytnij ją i odrzuć z dala od siebie. Pożyteczniej bowiem  
jest dla ciebie, aby stracić jeden z twoich członków, a nie (żeby) całe twoje ciało  
było wrzucone do Gehenny. <sup>4571</sup> **31** Powiedziano też, że kto by uwolnił swoją żonę,  
niech jej da akt uwolnienia. <sup>1325</sup> **32** Lecz ja wam mówię, że kto by uwolnił swoją  
żonę– z wyjątkiem, gdy mowa o nierządzie– czyni ją cudzołożną. A gdyby  
ktoś uwolnioną wziął za żonę– cudzołoży. <sup>3739</sup> **33** Słyszeliście też, że powiedziano  
przodkom: Nie będziesz fałszywie przysięgał, ale oddasz Panu swe przysięgi. <sup>744</sup> **34**  
Ale ja wam mówię: W ogóle nie przysiegajcie– ani na niebiosach, ponieważ są  
tronem Boga. <sup>2362</sup> **35** Ani na ziemię, ponieważ jest podnóżkiem nóg jego. Ani na  
Jerozolimę, ponieważ jest miastem wielkiego króla. <sup>2414</sup> **36** Ani na swoją głowę  
nie będziesz przysięgał, ponieważ nie jesteś w stanie jednego włosa uczynić  
białym albo czarnym. <sup>3022</sup> **37** Ale wasza mowa niech będzie: Tak– tak, nie– nie.  
A co ponadto, to od złego pochodzi. <sup>1161</sup> **38** Słyszeliście, że powiedziano: „Oko  
za oko” oraz „ząb za ząb”. <sup>473</sup> **39** Ale ja wam mówię: Nie przeciwstawiajcie się  
złemu, ale jeśli ktoś uderzy cię w prawy policzek, zwróć ku niemu i drugi.  
**40** A temu, kto chce się z tobą sądzić i wziąć twoją szatę spodnią, zostaw  
mu i szatę wierzchnią. <sup>846</sup> **41** I ktokolwiek cię zmusza (do) jednej mili, przejdź  
z nim dwie. <sup>3326</sup> **42** Temu, kto cię prosi, daj, a od tego, kto chce od ciebie  
pożyczyć, nie odwracaj się. <sup>1155</sup> **43** Słyszeliście, że powiedziano: Będziesz miłował  
swego bliźniego, a swego nieprzyjaciela będziesz nienawidził? <sup>4675</sup> **44** A ja wam  
mówię: Miłujcie waszych nieprzyjaciół, błogosławcie tym, którzy wam złorzeczą,



dobrze czyńcie tym, którzy was nienawidzą oraz módlcie się za tych, którzy was oczerniają i prześladują was, **45** abyście stali się synami waszego Ojca w niebiosach. Ponieważ jego słońce wschodzi nad złymi i dobrymi, i deszcz zsyła na sprawiedliwych i niesprawiedliwych. **46** Gdybyście bowiem miłowali tych, którzy was miłują, jaką macie zapłatę? Czy nie czynią tego także poborcy podatków? **47** I jeśli pozdrawiacie tylko waszych przyjaciół, cóż ponadto czynicie? Czy nie czynią tego także poborcy podatków? **48** Wy zatem bądźcie doskonali, jak doskonały jest wasz Ojciec, który jest w niebiosach.

**6** <sup>1</sup> Pilnujcie się, (by) waszego gestu miłosierdzia nie czynić przed ludźmi (po to), aby was widzieli, bo inaczej inaczej nie będziecie mieli zapłaty u waszego Ojca—tego w niebiosach. <sup>2</sup> Dlatego, gdy czynisz gest miłosierdzia, nie trąb przed sobą, jak to robią hipokryci w synagogach i na ulicach, aby być chwalonymi przez ludzi. Zaprawdę powiadam wam: otrzymują swoją zapłatę. <sup>3</sup> Gdy ty czynisz gest miłosierdzia, niech nie wie twoja lewa (ręka), co czyni twoja prawa, <sup>4</sup> aby twój gest miłosierdzia pozostał w ukryciu, a twój Ojciec, który widzi w ukryciu, on odda ci w sposób jawny. <sup>5</sup> A gdy się modlicie, nie bądźcie jak hipokryci. Ponieważ kochają się modlić, stojąc w synagogach i na narożnikach ulic, aby [-] pokazać się ludziom. Zaprawdę powiadam wam, że odbierają swoją zapłatę. <sup>6</sup> Ale gdy ty się modlisz, wejdź do swego pokoju i zamknij drzwi swoje, modląc się do twego Ojca, który jest w ukryciu. A twój Ojciec, który widzi w ukryciu, odda ci w sposób jawny. <sup>7</sup> A modląc się, nie papłajcie jak poganie, ponieważ sądzą, że z powodu swojej wielomówności będą wysłuchani. <sup>8</sup> Więc nie upodabniajcie się do nich, bowiem wasz Ojciec dostrzega, jakie macie potrzeby, zanim wy go poprosicie. <sup>9</sup> Wy więc tak się módlcie: Nasz Ojciec w niebiosach, niech będzie uświęcone twoje imię. <sup>10</sup> Niech przyjdzie twoje królestwo. Niech się dzieje twoja wola: jak w niebiosach, (tak) i na ziemi. <sup>11</sup> Daj nam dzisiaj naszego codziennego chleba.

12 <sup>2532 863 2254 3783 2757 5613 2532 2249 863 2257 9371</sup> I odpuść nam długi nasze, jak i my odpuszczamy naszym dłużnikom.

13 <sup>2532 3361 1533 2248 1519 3986 235 4506 2248 575 4190 3754</sup> I nie wprowadzaj nas w doświadczenie, ale wybaw nas od zła, ponieważ  
<sup>4675 2076 932 2532 1411 2532 1391 1519 165 281 1437 1063</sup> twoje jest królestwo i moc, i chwała na wiečność. Amen. 14 <sup>863 444 846 3900 863 2532 5213 3962 5216 3770</sup> Jeśli bowiem  
<sup>1437 1161 3361 863 444 846 3900 3761 3962 5216 3761</sup> odpuścicie ludziom ich upadki, odpuści i wam Ojciec wasz niebiański. 15  
<sup>863 3900 5216 1161 3752 3522 3361 1096 4659 5618</sup> Gdybyście jednak nie odpuścili ludziom ich upadków, to i Ojciec wasz nie  
<sup>5273 853 1063 846 4383 3704 5316 444 3522</sup> odpuści upadków waszych. 16 <sup>281 3004 5213 3754 568 3408 846 1161 4771 3522</sup> A gdy pościecie, nie stawajcie się smutni jak  
<sup>218 4675 2776 2532 3538 4675 4383 3704 3361 444 5316</sup> hipokryci; niszczą bowiem swoje oblicza, aby pokazać się ludziom, że poszczą.  
<sup>3522 235 4675 3962 3588 1722 2927 2532 4675 3962 3588 991 1722</sup> Zaprawdę powiadam wam, że otrzymują zapłatę swoją. 17 <sup>2927 591 4671 3361 2343 5213 2344 1909 1093 3699 4597 2532 1035</sup> Ale ty, gdy pościsz,  
<sup>853 2532 3699 2812 1358 2532 2813 1161 2343 5213</sup> namaść swoją głowę i umyć swoje oblicze; 18 <sup>2344 1722 3772 3699 3777 4597 3777 1035 853 2532 3699 2812</sup> Aby nie ludziom ukazać, (że)  
<sup>3756 1358 3761 2813 3699 1063 2076 2344 5216 1563 2071</sup> pościsz, lecz twojemu Ojcu, który jest w ukryciu; a twój Ojciec, który widzi w  
<sup>2532 2588 5216 3088 4983 2076 3788 1437 3767 4675 3788 5600 573</sup> ukryciu, odda ci 19 <sup>3650 4983 4675 2071 5460 1437 1161 4675 3788 5600 4190 3650 4675 4983 2071</sup> Nie gromadźcie sobie skarbów na ziemi, gdzie mól i rdza  
<sup>4652 1487 3767 5457 1722 4671 2076 4655 4214 4655</sup> niszczą, i gdzie złodzieje podkopują się i kradną; 20 <sup>3762 1410 1417 2962 1398 1063 2228 1520 3404</sup> Ale gromadźcie sobie  
<sup>2532 2087 25 2228 1520 472 2532 2087 2706 3756</sup> skarby w niebiosach, gdzie ani mól, ani rdza (nie) niszczą i gdzie złodzieje  
<sup>1410 1398 2316 2532 3126 1223 5124 3004 5213</sup> nie podkopują się i nie kradną. 21 <sup>3361 3309 5216 5590 5101 5315 2532 5101 4095 3366</sup> Gdzie bowiem jest skarb wasz, tam będzie  
<sup>5216 4983 5101 1746 3780 5590 3780 2076 4119 5160</sup> i serce wasze. 22 <sup>2532 4983 1742 1689 1519 4071 3772 3754 3756 4687 3761</sup> Lampą (dla) ciała jest oko. Jeśli więc twoje oko jest szczerze,  
<sup>2325 3761 4863 1519 596 2532 3962 5216 3770 5142 846 3756</sup> całe ciało twoje jest jasne. 23 <sup>5210 3756 3123 1308 846 1161 5101 1537 5216 3309</sup> Jeśli zaś twoje oko jest złe, całe twoje ciało jest  
<sup>1410 4369 1909 846 2244 1520 4083 2532 4012 1742 5101</sup> ciemne. Jeśli więc światło w tobie jest ciemnością, jakże wielka (to) ciemność.

24 <sup>3762 1410 1417 2962 1398 1063 2228 1520 3404</sup> Nikt nie jest w stanie dwom panom służyć, gdyż albo jednego znienawidzi,  
<sup>2532 2087 25 2228 1520 472 2532 2087 2706 3756</sup> a drugiego umiłuje, albo jednego będzie się trzymał, a drugim pogardzi. Nie  
<sup>1410 1398 2316 2532 3126 1223 5124 3004 5213</sup> jesteście w stanie służyć Bogu i mamonie. 25 <sup>3361 3309 5216 5590 5101 5315 2532 5101 4095 3366</sup> Dlatego Dłatego mówię wam:  
<sup>5216 4983 5101 1746 3780 5590 3780 2076 4119 5160</sup> Nie troszczcie się o waszą duszę, co będziecie jeść albo co będziecie pić, ani o  
<sup>2532 4983 1742 1689 1519 4071 3772 3754 3756 4687 3761</sup> wasze ciało, co (nań) przyoblec. Czy dusza nie jest czymś więcej, (niż) pokarm,  
<sup>2325 3761 4863 1519 596 2532 3962 5216 3770 5142 846 3756</sup> a ciało, (niż) odzienie? 26 <sup>5210 3756 3123 1308 846 1161 5101 1537 5216 3309</sup> Popatrzcie na ptaki niebios, że nie sieją ani (nie)  
<sup>1410 4369 1909 846 2244 1520 4083 2532 4012 1742 5101</sup> znają, ani (nie) zbierają do magazynów, a Ojciec wasz niebiański żywi je. Czy  
<sup>3309 2648 2918 68 4459 837 3756 2872 3761</sup> wy nie (jesteście) dużo ważniejsi, (niż) one? 27 <sup>1410 4369 1909 846 2244 1520 4083 2532 4012 1742 5101</sup> A kto z was, troszcząc się,  
<sup>3309 2648 2918 68 4459 837 3756 2872 3761</sup> jest w stanie dodać do swego wzrostu jeden łokieć? 28 <sup>1410 4369 1909 846 2244 1520 4083 2532 4012 1742 5101</sup> A o odzienie dłaczego  
<sup>3309 2648 2918 68 4459 837 3756 2872 3761</sup> się troszczycie? Przypatrzcie się lilii polnym, jak rosną. Nie trują się, ani

(nie) przęda; <sup>3514</sup>**29** <sup>1161</sup> A <sup>3004</sup> mówię <sup>5213</sup> wam, <sup>3754</sup> że <sup>3761</sup> nawet <sup>4672</sup> Salomon <sup>1722</sup> w <sup>3956</sup> całej <sup>1391</sup> chwale <sup>846</sup> swojej  
(nie) <sup>5613</sup> był <sup>4016</sup> (tak) <sup>5613</sup> odziany, <sup>1520</sup> jak <sup>5130</sup> jedna <sup>1487</sup> z <sup>1161</sup> nich. <sup>5528</sup>**30** <sup>68</sup> Jeśli <sup>5607</sup> więc <sup>2532</sup> trawę <sup>839</sup> polną, <sup>1519</sup> która <sup>2823</sup> dziś <sup>906</sup> jest, <sup>2316</sup> a <sup>3779</sup> jutro <sup>294</sup> do <sup>3756</sup> pieca <sup>3361</sup> będzie <sup>3309</sup> wrzucona, <sup>3767</sup> Bóg <sup>3004</sup> tak <sup>5101</sup> odziewa, <sup>4016</sup> (czyż) <sup>32</sup> nie  
dużo <sup>4183</sup> bardziej <sup>3123</sup> was, <sup>5209</sup> (ludzie) <sup>3640</sup> małej <sup>3361</sup> wiary? <sup>3309</sup>**31** <sup>3767</sup> Nie <sup>3004</sup> troszczcie <sup>5101</sup> się <sup>4016</sup> więc, <sup>32</sup> mówiąc:  
Cóż <sup>5101</sup> będziemy <sup>5315</sup> jeść? <sup>2228</sup> Albo: <sup>5101</sup> Co <sup>4095</sup> będziemy <sup>2228</sup> pić? <sup>5101</sup> Albo: <sup>4016</sup> W co <sup>32</sup> się <sup>4016</sup> odziejemy? <sup>32</sup>  
<sup>1063</sup> <sup>5023</sup> <sup>3956</sup> <sup>1484</sup> <sup>1934</sup> <sup>1063</sup> <sup>3962</sup> <sup>5216</sup> <sup>3770</sup> <sup>1492</sup>  
Bowiem <sup>3754</sup> tego <sup>5535</sup> wszystkiego <sup>5130</sup> narody <sup>537</sup> pragną. <sup>1161</sup> Bo <sup>2212</sup> Ojciec <sup>4412</sup> wasz <sup>932</sup> niebiański <sup>3361</sup> dostrzega,  
że <sup>2316</sup> potrzebujecie <sup>2532</sup> tego <sup>846</sup> wszystkiego. <sup>1343</sup>**33** <sup>2532</sup> Ale <sup>5023</sup> szukajcie <sup>3956</sup> przede <sup>4369</sup> wszystkim <sup>5213</sup> królestwa <sup>4369</sup>  
bożego <sup>2316</sup> i <sup>2532</sup> jego <sup>846</sup> sprawiedliwości, <sup>1343</sup> a <sup>2532</sup> to <sup>5023</sup> wszystko <sup>3956</sup> będzie <sup>4369</sup> wam <sup>5213</sup> do <sup>4369</sup> dobrze. <sup>3361</sup>**34** <sup>3361</sup>  
<sup>3309</sup> <sup>3767</sup> <sup>1519</sup> <sup>839</sup> <sup>1063</sup> <sup>839</sup> <sup>3309</sup> <sup>1438</sup> <sup>713</sup>  
troszczcie <sup>3309</sup> się <sup>3767</sup> więc <sup>1519</sup> o <sup>839</sup> jutro, <sup>1063</sup> bowiem <sup>839</sup> jutro <sup>3309</sup> będzie <sup>1438</sup> się <sup>713</sup> troszczyło <sup>1438</sup> o <sup>713</sup> siebie. <sup>713</sup> <sup>2250</sup> <sup>2549</sup> <sup>846</sup>  
(ma) <sup>2250</sup> dzień <sup>2549</sup> zła <sup>846</sup> swego.

**7** <sup>3361</sup><sup>1</sup> <sup>2919</sup> Nie <sup>2443</sup> sądźcie, <sup>3361</sup> abyście <sup>2919</sup> nie <sup>2919</sup> byli <sup>2919</sup> osądzeni. <sup>1722</sup><sup>2</sup> <sup>3739</sup> Jakim <sup>1063</sup> Jakim <sup>2917</sup> bowiem <sup>2917</sup> sądem  
<sup>2919</sup> sądźcie, <sup>2919</sup> (takim) <sup>2919</sup> będziecie <sup>2532</sup> osądzeni, <sup>1722</sup> i <sup>3739</sup> jaką <sup>3358</sup> jaką <sup>3354</sup> miarą <sup>3354</sup> mierzycie, <sup>3354</sup> (taką)  
<sup>3354</sup> będzie <sup>5213</sup> wam <sup>3354</sup> odmierzone. <sup>1161</sup><sup>3</sup> <sup>5101</sup> A <sup>991</sup> czemu <sup>2595</sup> widzisz <sup>1722</sup> żdźbło <sup>3788</sup> w <sup>80</sup> oku <sup>4675</sup> brata <sup>4675</sup> swego,  
<sup>1161</sup> a <sup>1722</sup> w <sup>4674</sup> swoim <sup>3788</sup> oku <sup>1385</sup> belki <sup>3756</sup> nie <sup>2657</sup> dostrzegasz? <sup>2228</sup><sup>4</sup> <sup>4459</sup> Albo <sup>2046</sup> jak <sup>80</sup> powiesz <sup>4675</sup> bratu <sup>4675</sup> swojemu:  
<sup>863</sup> <sup>1544</sup> <sup>2595</sup> <sup>575</sup> <sup>3788</sup> <sup>4675</sup> <sup>2532</sup> <sup>2400</sup> <sup>1385</sup> <sup>1722</sup> <sup>3788</sup> <sup>4675</sup>  
Pozwól, <sup>863</sup> niech <sup>1544</sup> wyrzucę <sup>2595</sup> żdźbło <sup>575</sup> z <sup>3788</sup> oka <sup>4675</sup> twego, <sup>2532</sup> a <sup>2400</sup> oto <sup>1385</sup> belka <sup>1722</sup> (jest) <sup>3788</sup> w <sup>4675</sup> oku <sup>4675</sup> twoim? <sup>5</sup>  
<sup>5273</sup> <sup>1544</sup> <sup>4412</sup> <sup>1385</sup> <sup>1537</sup> <sup>3788</sup> <sup>4675</sup> <sup>2532</sup> <sup>5119</sup> <sup>1227</sup>  
Hipokryto, <sup>5273</sup> wyrzuc <sup>1544</sup> przede <sup>4412</sup> wszystkim <sup>1385</sup> belkę <sup>1537</sup> z <sup>3788</sup> oka <sup>4675</sup> swojego, <sup>2532</sup> a <sup>5119</sup> wtedy <sup>1227</sup> przejrzyysz,  
(aby) <sup>1544</sup> wyrzucić <sup>2595</sup> żdźbło <sup>1537</sup> z <sup>3788</sup> oka <sup>80</sup> brata <sup>4675</sup> swojego. <sup>3361</sup><sup>6</sup> <sup>1325</sup> Nie <sup>2965</sup> dawajcie <sup>3588</sup> psom <sup>3588</sup> tego, <sup>3588</sup> co  
<sup>40</sup> <sup>3366</sup> <sup>906</sup> <sup>5216</sup> <sup>3135</sup> <sup>1715</sup> <sup>5519</sup> <sup>3379</sup> <sup>2662</sup> <sup>846</sup> <sup>846</sup>  
święte, <sup>40</sup> ani <sup>3366</sup> nie <sup>906</sup> rzucajcie <sup>5216</sup> swoich <sup>3135</sup> pereł <sup>1715</sup> przed <sup>5519</sup> świnie, <sup>3379</sup> aby <sup>2662</sup> nie <sup>846</sup> zdeptały <sup>846</sup> ich <sup>846</sup> swoimi  
<sup>1722</sup> <sup>4228</sup> <sup>2532</sup> <sup>4762</sup> <sup>4486</sup> <sup>5209</sup> <sup>154</sup> <sup>2532</sup> <sup>1325</sup>  
[-] <sup>1722</sup> nogami, <sup>4228</sup> a <sup>2532</sup> obróciwszy <sup>4762</sup> się <sup>4486</sup> (nie) <sup>5209</sup> roztrzaskały <sup>154</sup> was. <sup>2532</sup><sup>7</sup> <sup>154</sup> Proście, <sup>2532</sup> a <sup>1325</sup> będzie  
<sup>5213</sup> <sup>1325</sup> <sup>2212</sup> <sup>2532</sup> <sup>2147</sup> <sup>2925</sup> <sup>2532</sup> <sup>455</sup> <sup>5213</sup> <sup>455</sup>  
wam <sup>5213</sup> dane; <sup>1325</sup> szukajcie, <sup>2212</sup> a <sup>2532</sup> znajdziecie; <sup>2147</sup> pukajcie, <sup>2925</sup> a <sup>2532</sup> będzie <sup>455</sup> wam <sup>5213</sup> otworzone. <sup>455</sup><sup>8</sup>  
<sup>3956</sup> <sup>1063</sup> <sup>154</sup> <sup>2983</sup> <sup>2532</sup> <sup>2212</sup> <sup>2147</sup> <sup>2532</sup> <sup>2925</sup>  
Każdy <sup>3956</sup> bowiem <sup>1063</sup> proszący— <sup>154</sup> dostaje, <sup>2983</sup> a <sup>2532</sup> szukający— <sup>2212</sup> znajduje, <sup>2147</sup> a <sup>2532</sup> pukającemu <sup>2925</sup>  
<sup>455</sup> będzie <sup>455</sup> otworzone. <sup>9</sup> <sup>2228</sup> <sup>5101</sup> <sup>1537</sup> <sup>5216</sup> <sup>2076</sup> <sup>444</sup> <sup>3739</sup> <sup>1437</sup> <sup>846</sup> <sup>5207</sup>  
<sup>154</sup> <sup>740</sup> <sup>3361</sup> <sup>3037</sup> <sup>846</sup> <sup>1929</sup> <sup>2532</sup> <sup>1437</sup> <sup>2486</sup> <sup>154</sup> <sup>3361</sup> <sup>3789</sup>  
poprosi <sup>154</sup> (o) <sup>740</sup> chleb, <sup>3361</sup> [-] <sup>3037</sup> kamień <sup>846</sup> mu <sup>1929</sup> poda? <sup>2532</sup><sup>10</sup> <sup>1437</sup> Lub <sup>2486</sup> gdy <sup>154</sup> (o) <sup>3361</sup> rybę <sup>3789</sup> poprosi, <sup>3361</sup> [-] <sup>3789</sup> węża  
<sup>846</sup> mu <sup>1929</sup> poda? <sup>11</sup> <sup>1487</sup> Jeśli <sup>3767</sup> więc <sup>5210</sup> wy, <sup>5607</sup> będąc <sup>4190</sup> złymi, <sup>1492</sup> umiecie <sup>1325</sup> dawać <sup>18</sup> dobre <sup>1390</sup> dary <sup>5216</sup> swoim  
<sup>5043</sup> <sup>4214</sup> <sup>3123</sup> <sup>3962</sup> <sup>5216</sup> <sup>1722</sup> <sup>3772</sup> <sup>1325</sup> <sup>154</sup> <sup>846</sup>  
dzieciom, <sup>5043</sup> o <sup>4214</sup> ile <sup>3123</sup> bardziej <sup>3962</sup> Ojciec <sup>5216</sup> wasz <sup>1722</sup> w <sup>3772</sup> niebiosach <sup>1325</sup> da <sup>154</sup> proszącym <sup>846</sup> go <sup>846</sup> (to, co)  
<sup>18</sup> <sup>3956</sup> <sup>3767</sup> <sup>3745</sup> <sup>302</sup> <sup>2309</sup> <sup>2443</sup> <sup>5213</sup> <sup>444</sup> <sup>4160</sup> <sup>3779</sup> <sup>2532</sup>  
dobre. <sup>18</sup><sup>12</sup> <sup>3956</sup> Wszystko <sup>3767</sup> więc, <sup>3745</sup> co <sup>302</sup> [-] <sup>2309</sup> byście <sup>2443</sup> chcieli, <sup>5213</sup> aby <sup>444</sup> wam <sup>4160</sup> ludzie <sup>3779</sup> czynili, <sup>2532</sup> tak <sup>2532</sup> i  
<sup>5210</sup> <sup>846</sup> <sup>4160</sup> <sup>3778</sup> <sup>2076</sup> <sup>1063</sup> <sup>3551</sup> <sup>2532</sup> <sup>4396</sup> <sup>1525</sup> <sup>1223</sup> <sup>4728</sup>  
wy <sup>5210</sup> im <sup>846</sup> czynicie. <sup>4160</sup> Taka <sup>3778</sup> jest <sup>2076</sup> bowiem <sup>1063</sup> Tora <sup>3551</sup> i <sup>2532</sup> Prorocy. <sup>4396</sup><sup>13</sup> <sup>1525</sup> Wejdźcie <sup>1223</sup> przez <sup>4728</sup> wąską

4439 3754 4116 4439 2532 2149 3598 3588 520 1519 684  
 bramę. Bo szeroka (jest) brama i szeroka droga, która prowadzi na zniszczenie,  
 2532 4183 1526 1223 846 1525 14 (A) 5101 4728 4439  
 i liczni są (ci, którzy) przez nią wchodzić. 14 (A) cóż za wąska (jest) brama  
 2532 2346 3598 3588 520 1519 2222 2532 3641 1526 846 2147  
 i ciasna droga, która prowadzi do życia, a nieliczni są, (którzy) ją znajdują.  
 15 1161 4337 575 5578 3748 2064 4314 5209 1722  
 Ale wystrzegajcie się [-] fałszywych proroków, którzy przychodzą do was w  
 1742 4263 1161 2081 1526 727 3074 575 846 2590 846  
 odzieniu owiec, a wewnątrz są rabującymi wilkami. 16 Po ich owocach ich  
 1921 3385 4816 575 173 4718 2228 575 5146 4810 3779  
 poznacie. Czy zbiera się z ciernia kiście winogron, albo z ostu—figi? 17 Tak  
 3956 18 1186 4160 2570 2590 1161 4550 1186 4160 4190 2590  
 każde dobre drzewo rodzi piękne owoce, a zgniłe drzewo—rodzi złe owoce.  
 18 3756 1410 18 1186 4160 4190 2590 3761 4550 1186—  
 Nie jest w stanie dobre drzewo rodić złych owoców, ani zgniłe drzewo—  
 4160 2570 2590 19 każde drzewo, które nie rodzi pięknego owocu,  
 1581 2532 906 1519 4442 20 686 1065 575 846 2590 1921  
 jest wycinane i wrzucane w ogień. 20 A zatem [-] z ich owoców poznacie  
 846 3756 3956 3004 3427 3004 2962 2962 1525 1519 932 3772  
 ich. 21 Nie każdy, który mi mówi: „Panie, Panie”, wejdzie do królestwa niebios,  
 235 4160 2307 3450 3962 1722 3772 4183 2046 3427 1722  
 ale ten, który czyni wolę mojego Ojca w niebiosach. 22 Wielu powie mi w  
 1565 2250 2962 2962 3756 4674 3686 4395 2532 4674  
 tamtym dniu: „Panie, Panie, nie (w) twoim imieniu prorokowaliśmy? I twoim  
 3686 1140 1544 2532 4674 3686 4160 4183 1411  
 imieniem demony wyrzuciliśmy! I twoim imieniem uczyniliśmy liczne cuda!”  
 23 2532 5119 3670 846 3754 3763 5209 3763 1097 672 575 1700  
 A wtedy wyznam im, że: „Nigdy was nie poznałem. Odejdźcie ode mnie,  
 2038 458 3956 3767 3748 5128 3056 3450 191 2532 4160 846  
 czyniący nieprawość”. 24 Każdy więc, kto tych słów moich słucha i czyni je,  
 846 3666 5429 435 3748 3618 846 3614 1909 4073 25  
 ten będzie podobny (do) mądrego męża, który zbudował swój dom na skale. 25  
 2532 2597 1028 2532 2064 4215 2532 4154 417 2532 4363 1565  
 I zstąpił deszcz, i przybyły rzeki, i zawiąły wiatry, i wpadły (na) ten  
 3614 2532 3756 4098 2311 1063 1909 4073 26 2532 3956 191  
 dom, ale nie upadł, utwierdzony był bowiem na skale. 26 A każdy, kto słucha  
 5128 3056 3450 2532 3361 4160 846 3666 3474 435 3748  
 tych słów moich, ale nie czyni ich, będzie podobny (do) głupiego męża, który  
 3618 846 3614 1909 285 2532 2597 1028 2532 2064 4215 2532  
 zbudował swój dom na piasku. 27 I zstąpił deszcz, i przybyły rzeki, i  
 4154 417 2532 4350 1565 3614 2532 4098 2532 4431 846 2258 3173  
 zawiąły wiatry, i uderzyły (na) ten dom, i upadł, a upadek jego był wielki.  
 28 2532 1096 3753 2424 4931 5128 3056 1605 3793 1909  
 I stało się, (że) gdy Jezus dokończył tych słów, zdumiewały się tłumy nad  
 846 1322 2258 1063 1321 846 5613 2192 1849 2532 3756 5613  
 jego nauką. 29 Albowiem Albowiem uczył ich, jak posiadający moc, a nie jak  
 1122  
 znawcy Pisma.

8 1 A gdy on zszedł z góry, szły za nim liczne tłumy. 2 A oto trędowny  
 2064 4352 846 4352 3004 2962 1437 2309  
 podszedł, oddał mu pokłon, (i) powiedział: Panie, gdybyś zechciał,

jesteś w stanie<sup>1410</sup> mnie<sup>3165</sup> oczyścić.<sup>2511</sup> **3** I<sup>2532</sup> wyciągnąwszy<sup>1614</sup> rękę, Jezus<sup>5495</sup> dotknął<sup>2424</sup> go,<sup>680</sup>  
 mówiąc: Chce<sup>3004</sup>, zostań<sup>2309</sup> oczyszczony.<sup>2511</sup> I<sup>2532</sup> natychmiast<sup>2112</sup> został<sup>2511</sup> oczyszczony<sup>846</sup> jego trąd.<sup>3014</sup>  
**4** I<sup>2532</sup> powiedział<sup>3004</sup> mu Jezus: Uważaj, nikomu<sup>846</sup> (nie) mów<sup>2424</sup>, ale odejdz<sup>3708</sup>, pokaż<sup>3367</sup> się<sup>2036</sup>  
 kapłanowi<sup>2409</sup> i zanieś<sup>2532</sup> dar, który<sup>4374</sup> nakazał<sup>1435</sup> Mojżesz<sup>3739</sup>, na świadectwo<sup>4367</sup> dla nich.<sup>3475</sup> **5** A<sup>1519</sup>  
 gdy<sup>3142</sup> on wszedł<sup>846</sup> do Kafarnaum, podszedł<sup>1525</sup> do niego<sup>1519</sup> setnik, prosząc<sup>3870</sup> go<sup>846</sup> **6** i mówiąc:<sup>2532</sup>  
 Panie, mój chłopiec<sup>2962</sup> leży<sup>3450</sup> w domu<sup>3816</sup> sparaliżowany, poddawany<sup>906</sup> strasznej<sup>1722</sup> próbie.<sup>3614</sup>  
**7** A<sup>2532</sup> Jezus<sup>2424</sup> rzekł<sup>3004</sup> mu: Ja<sup>846</sup> przyjdę<sup>1473</sup> (i) go<sup>2064</sup> uzdrowię.<sup>846</sup> **8** A<sup>2532</sup> setnik<sup>1543</sup>, odpowiadając,<sup>611</sup>  
 powiedział: Panie, nie<sup>5346</sup> jestem<sup>2962</sup> wystarczająco<sup>3756</sup> (godzien), abyś<sup>1510</sup> wszedł<sup>2425</sup> pod<sup>2443</sup> mój<sup>1525</sup>  
 dach, ale powiedz<sup>5259</sup> tylko<sup>3450</sup> słowo, a mój<sup>3816</sup> chłopiec<sup>2390</sup> zostanie<sup>1063</sup> uzdrowiony.<sup>9</sup> **9** Bowiem<sup>2532</sup>  
 i ja<sup>1473</sup> (choć) jestem<sup>1510</sup> człowiekiem<sup>444</sup> pod<sup>5259</sup> władzą, mam<sup>1849</sup> pod<sup>2192</sup> sobą<sup>5259</sup> żołnierzy<sup>1683</sup> i mówię<sup>4757</sup>  
 temu: Ruszaj. I<sup>2532</sup> wyrusza. A<sup>2532</sup> innemu: Przyjdź. I<sup>2532</sup> przychodzi. A<sup>2532</sup> mojemu<sup>3450</sup>  
 niewolnikowi: Uczyń<sup>1401</sup> to. I<sup>4160</sup> czyni.<sup>5124</sup> **10** A<sup>2532</sup> Jezus<sup>1161</sup>, gdy<sup>2424</sup> (to) usłyszał,<sup>191</sup> zdziwił<sup>2296</sup> się<sup>191</sup>  
 i powiedział<sup>2532</sup> idącym<sup>2036</sup> za<sup>190</sup> (nim): Zaprawdę<sup>281</sup> mówię<sup>3004</sup> wam, że<sup>5213</sup> nie<sup>3761</sup> znalazłem<sup>2147</sup> w<sup>1722</sup>  
 Izraelu<sup>2474</sup> tak<sup>5118</sup> wielkiej<sup>4102</sup> wiary. **11** I<sup>1161</sup> mówię<sup>3004</sup> wam, że<sup>5213</sup> przyjdą<sup>3754</sup> liczni<sup>2240</sup> ze<sup>4183</sup> wschodu<sup>575</sup>  
 i zachodu, i<sup>2532</sup> położą<sup>1424</sup> się<sup>2532</sup> (przy stole)<sup>347</sup> w królestwie<sup>1722</sup> niebios<sup>932</sup> z Abrahamem,<sup>3772</sup>  
 i<sup>2532</sup> Izaakiem,<sup>2464</sup> i<sup>2532</sup> Jakubem.<sup>2384</sup> **12** A<sup>1161</sup> synowie<sup>5207</sup> królestwa<sup>932</sup> zostaną<sup>1544</sup> wyrzuceni<sup>1519</sup> w<sup>1857</sup>  
 zewnętrzzną<sup>4655</sup> ciemność. Tam<sup>1563</sup> będzie<sup>2071</sup> płacz<sup>2805</sup> i<sup>2532</sup> zgrzytanie<sup>1030</sup> zębów. **13** I<sup>2532</sup> powiedział<sup>2036</sup>  
 Jezus<sup>2424</sup> setnikowi: Odejdź<sup>1543</sup>, a jak<sup>5217</sup> uwierzyłeś, (tak) niech<sup>2532</sup> ci się<sup>5613</sup> stanie.<sup>4100</sup> I<sup>1096</sup> w<sup>4671</sup>  
 tej chwili<sup>1565</sup> został<sup>5610</sup> uzdrowiony<sup>2390</sup> jego chłopiec.<sup>846</sup> **14** A<sup>2532</sup> Jezus<sup>2424</sup>, gdy<sup>2064</sup> przybył<sup>1519</sup> do domu<sup>3614</sup>  
 Piotra, zobaczył<sup>4074</sup> jego teściową,<sup>1492</sup> leżącą<sup>846</sup> i gorączkującą.<sup>3994</sup> **15** I<sup>2532</sup> dotknął<sup>680</sup> jej rękę,<sup>846</sup>  
 i opuściła<sup>2532</sup> ją gorączka.<sup>863</sup> I<sup>846</sup> wstała, i służyła<sup>4446</sup> im.<sup>2532</sup> **16** A<sup>1161</sup> (gdy) nastał<sup>1096</sup> wieczór,<sup>3798</sup>  
 przyprowadzali<sup>4374</sup> mu licznych<sup>846</sup> opętanych.<sup>4183</sup> I<sup>1139</sup> słowem<sup>2532</sup> wyrzucił<sup>3056</sup> duchy,<sup>1544</sup> oraz<sup>4151</sup> uzdrowił<sup>2532</sup>  
 wszystkich, którzy<sup>3956</sup> się<sup>2192</sup> źle<sup>2560</sup> mieli,<sup>2192</sup> **17** aby<sup>3704</sup> wypełniło<sup>4137</sup> się<sup>3588</sup> to, co zostało<sup>4483</sup> powiedziane  
 przez<sup>1223</sup> proroka<sup>4396</sup> Izajasza,<sup>2268</sup> który<sup>3004</sup> mówił: On<sup>846</sup> wziął<sup>2983</sup> nasze<sup>2257</sup> słabości<sup>769</sup> oraz<sup>2532</sup> choroby<sup>3554</sup>  
 zabrał.<sup>941</sup> **18** A<sup>1161</sup> Jezus<sup>2424</sup>, gdy<sup>1492</sup> zobaczył<sup>4183</sup> tłum<sup>3793</sup> wokół<sup>4012</sup> siebie,<sup>846</sup> kazał<sup>2753</sup> odpłynąć<sup>565</sup>  
 na drugą<sup>4008</sup> stronę.<sup>2532</sup> **19** A<sup>2532</sup> jeden<sup>1520</sup> (ze) znawców<sup>1122</sup> Pisma<sup>4334</sup> podszedł<sup>2036</sup> (i) powiedział<sup>846</sup>  
 mu: Nauczycielu, pójdę<sup>1320</sup> za tobą,<sup>190</sup> gdziekolwiek<sup>4671</sup> gdziekolwiek<sup>3699</sup> (ty) pójdiesz.<sup>1437</sup> **20**

2532 3004 846 2424 258 2192 5454 2532 4071 3772 2682 1161 5207  
 I rzekł mu Jezus: Lisy mają nory, a ptaki niebiańskie—gniazda, lecz Syn  
 Człowieczy nie ma gdzie głowy skłonić. **21** 1161 846 2087 3101 2036  
 A Jego drugi uczeń powiedział  
 mu: Panie, pozwól mi najpierw odejść i pogrzebać mego ojca. **22** 1161 2424  
 A Jezus  
 powiedział mu: Idź za mną i zostaw zmarłym grzebanie ich zmarłych. **23** 2532  
 A  
 kiedy on wszedł do łodzi, towarzyszyli mu jego uczniowie. **24** 2532 2400 3173  
 I oto wielki  
 sztorm powstał na morzu, tak że łódź była przykrywana przez fale. On zaś  
 spał. **25** 2532 3101 4334 1453 846 3004 2962 4982 2248  
 A uczniowie podszedłszy, obudzili go, mówiąc: Panie! Ratuj nas!  
 Giniemy! **26** 622 2532 3004 846 5101 2075 1169 3640 5119  
 I powiedział im: Dlaczego jesteście lękliwi, małej wiary? Wtedy  
 podniósł się, zgromił wiatry i morze, i nastąpiła wielka cisza. **27** 1161 444  
 A ludzie  
 zdziwili się, mówiąc: Kim on jest, że i wiatry, i morze są mu posłuszne? **28**  
 2532 846 2064 1519 4008 1519 5561 1086 5221 846  
 A on, gdy przybył na drugą stronę—na terytorium Gergezeńczyków—wyszedł  
 na spotkanie dwaj opętani, (którzy) wyszli z grobów—bardzo uciążliwi, tak że  
 nikt nie był w stanie przejść przez tamtą drogę. **29** 2532 2400 2896 3004  
 I oto krzyczeli, mówiąc:  
 Co nam do ciebie, Jezusie, Synu Boga? Przyszedłeś tu przed czasem poddawać  
 nas próbie? **30** 1161 3112 575 846 2258 34 4183 1006 5519 1161  
 A daleko od nich była trzoda licznych, pasących się świń. **31** 1161  
 A  
 demony prosiły go, mówiąc: Jeśli nas wyrzucasz, pozwól nam odejść w trzodę  
 świń. **32** 1161 2036 846 5217 1161 1831 565 1519 34 5519  
 I powiedział im: Odejdźcie. A gdy wyszły, odeszły w trzodę świń.  
 I oto cała trzoda świń ruszyła z urwiska w morze. I zginęły w wodach.  
**33** 1161 1006 5343 2532 565 1519 4172 518 3956 2532  
 A pasterze uciekli i gdy odeszli do miasta, opowiedzieli wszystko, także  
 o opętanych. **34** 2532 2400 3956 4172 1831 2424 1519 4877 2532 1492 846  
 I oto całe miasto wyszło Jezusowi na spotkanie i gdy go  
 zobaczyli, prosili, żeby odszedł (z dała) od ich granic.

**9** <sup>1</sup> 2532 1684 1519 4143 1276 2532 2064 1519 2398  
 A gdy wszedł do łodzi, przeprowił się i przybył do swojego  
 miasta. <sup>2</sup> 2532 2400 4374 846 3885 906 1909 2825 2532  
 I oto przynieśli mu sparaliżowanego, leżącego na łożu. A  
 Jezus, gdy zobaczył ich wiarę, powiedział sparaliżowanemu: Odwagi, dziecko,  
 odpuszczone są tobie grzechy twoje. <sup>3</sup> 2532 2400 5100 1122  
 A oto niektórzy ze znawców Pisma  
 pomyśleli w sobie: On znieważa. <sup>4</sup> 2532 2424 1492 846 1761  
 A Jezus, gdy zobaczył ich myśli,  
 powiedział: Dlaczego Dlaczego wymyślacie wymyślacie zło w waszych sercach?

**5** Co bowiem jest łatwiejsze, powiedzieć: Odpuszczone są twoje grzechy, czy  
 powiedzieć: Powstań i chodź? **6** Ale żebyście wiedzieli, że Syn Człowieczy  
 ma na ziemi moc odpuszczania grzechów— wtedy powiedział sparaliżowanemu—  
 Powstań, zabierz swe łoże i odejdz do swojego domu. **7** A gdy wstał, poszedł  
 do swego domu. **8** A tłumy, gdy (to) zobaczyły, dziwiły się i oddały chwałę  
 Bogu, że dał ludziom taką moc. **9** A odchodząc stamtąd, Jezus dostrzegł  
 człowieka, siedzącego w miejscu pobierania podatków, którego nazywano  
 Mateuszem, i powiedział mu: Idź za mną. A gdy wstał, zaczął iść za nim. **10**  
 A gdy on leżał przy stole w domu, stało się, a oto liczni poborcy podatków  
 i grzesznicy, przyszedłszy, leżeli przy stole z Jezusem oraz jego uczniami. **11**  
 A gdy zobaczyli (to) faryzeusze, mówili jego uczniom: Dlaczego Dłaczego Dłaczego wasz  
 nauczyciel je z poborcami podatków i grzesznikami? **12** A Jezus, gdy  
 (to) usłyszał, powiedział im: Nie zdrowi potrzebują potrzebują lekarza, ale  
 ci, co się źle mają. **13** Idźcie i nauczcie się, co (to) znaczy: Miłosierdzia  
 chcę, a nie ofiary. Nie przyszedłem bowiem powołać do zmiany myślenia  
 sprawiedliwych, ale grzeszników. **14** Wtedy przyszedli do niego uczniowie Jana  
 (i) mówili: Dlaczego Dłaczego Dłaczego my i faryzeusze dużo pościmy, a twoi  
 uczniowie nie poścżą? **15** A Jezus powiedział im: Nie są w stanie synowie  
 domu weselnego być w żałobie, jak długo jest z nimi pan młody. Ale przyjdą  
 dni, kiedy zostanie odebrany im im pan młody i wtedy będą pościć. **16**  
 Przecież nikt (nie) nakłada naszywki (z) kawałka surowej tkaniny na starą  
szatę wierzchnią, bowiem (to) jej uzupełnienie zrywa się z szatą wierzchniej,  
 a rozdarcie staje się gorsze. **17** Ani nie wlewa się młodego wina w stare  
skórzane bukłaki. Bo inaczej inaczej skórzane bukłaki się roztrzaskują i wino  
 się wylewa, a skórzane bukłaki się niszczą. Ale wlewa się młode wino w nowe  
skórzane bukłaki, a obydwa się zachowują. **18** (Gdy) on im to mówił, oto  
 jeden (z) posiadających władzę przyszedł (i) oddał mu pokłon, mówiąc, że:

Moja córka przed chwilą umarła, ale przyjdź, połóż na nią swą rękę, a będzie żyła. **19** A Jezus powstawszy, poszedł za nim, a (także) uczniowie jego. **20** A oto kobieta, krwawiąca od dwunastu lat, gdy podeszła z tyłu, dotknęła krawędzi jego wierzchniej szaty. **21** Myślała bowiem sobie: sobie: Gdybym tylko dotknęła jego wierzchniej szaty, będę uratowana. **22** A Jezus, gdy się obrócił i ją dostrzegł, powiedział: Odwagi, córko, twoja wiara cię uratowała. I od tej chwili kobieta była uratowana. **23** A Jezus, gdy przyszedł do domu posiadającego władzę i dostrzegł grających na aulosie oraz tłum czyniący wrzawę, **24** Powiedział im: Odejdźcie, bowiem dziewczynka nie umarła, ale śpi. I drwili (z) niego. **25** A gdy tłum został wyrzucony, (Jezus) wszedł, chwycił jej rękę, a dziewczynka wstała. **26** I rozeszła się ta wieść po całej tamtejszej ziemi. **27** A odchodzącemu stamtąd Jezusowi zaczęli towarzyszyć zaczęli towarzyszyć dwa ślepi, którzy wołali i mówili: Zlituj się nad nami, Synu Dawida. **28** A gdy przyszedł do domu, podeszli do niego ślepi, a Jezus im powiedział: Wierzcie, że jestem w stanie to uczynić? Odpowiedzieli mu: Tak, Panie! **29** Wtedy dotknął ich oczy, mówiąc: Zgodnie z waszą wiarą niech się wam stanie. **30** I otworzyły się ich oczy. A Jezus ich ostro upomniał, mówiąc: Uważajcie, (aby) nikt (nie) dowiedział się (o tym). **31** A oni, gdy wyszli, rozpowszechnili to po całej tamtejszej ziemi. **32** A gdy oni wychodzili, oto przyniesiono mu głuchego człowieka, opętanego. **33** A gdy został wyrzucony demon, głuchy przemówił. I zdziwiły się tłumy, mówiąc Nigdy nie ukazała się taka (rzecz) w Izraelu. **34** Lecz faryzeusze mówili: Wyrzuca demony poprzez posiadającego władzę (nad) demonami. **35** I obchodził Jezus wszystkie miasta i wsie, nauczając w ich synagogach i ogłaszając dobrą nowinę królestwa oraz uzdrawiając każdą chorobę i każdą niemoc wśród ludu. **36** A gdy dostrzegł tłumy, ulitował się nad nimi, bo byli utrudzeni i porzuceni, jak owce, które nie mają pasterza. **37** Wtedy powiedział swoim uczniom: Chociaż źniwo wielkie,



1161 2040 3641 38 Proście więc Pana żniwa, aby wyrzucił robotników  
1519 846 2326  
na swoje żniwo.

**10** <sup>1</sup> A <sup>2532</sup> <sup>4341</sup> gdy przywołał <sup>846</sup> swoich <sup>1427</sup> dwunastu <sup>3101</sup> uczniów, <sup>1325</sup> dał <sup>846</sup> im <sup>1849</sup> moc  
<sup>4151</sup> nad <sup>169</sup> duchami <sup>5620</sup> nieczystymi, <sup>846</sup> by <sup>1544</sup> je <sup>2532</sup> wyrzucali <sup>2323</sup> oraz <sup>3956</sup> uzdrawiali <sup>3554</sup> każdą <sup>2532</sup> chorobę <sup>3119</sup> i <sup>3554</sup> każdą <sup>2532</sup> niemoc. **2** A <sup>1161</sup> imiona <sup>3686</sup> dwunastu <sup>1427</sup> apostołów <sup>652</sup> są <sup>2076</sup> takie: <sup>5023</sup>  
<sup>4413</sup> pierwszym— <sup>4613</sup> Szymon, <sup>3004</sup> zwany <sup>4074</sup> Piotrem <sup>2532</sup> oraz <sup>846</sup> jego <sup>80</sup> brat, <sup>406</sup> Andrzej; <sup>2385</sup> Jakub— <sup>3588</sup> ten,  
(który jest synem) <sup>2199</sup> Zebedeusza <sup>2532</sup> oraz <sup>846</sup> jego <sup>80</sup> brat, <sup>2491</sup> Jan; **3** <sup>5376</sup> Filip <sup>2532</sup> i <sup>918</sup> Bartłomiej;  
<sup>2381</sup> Tomasz <sup>2532</sup> i <sup>3156</sup> Mateusz— <sup>5057</sup> poborca <sup>2385</sup> podatków; <sup>3588</sup> Jakub— <sup>2532</sup> ten, (który jest synem)  
<sup>256</sup> Alfausza <sup>2532</sup> i <sup>3002</sup> Lebeusz, <sup>1941</sup> zwany <sup>2280</sup> Tadeuszem; **4** <sup>4613</sup> Szymon <sup>2581</sup> Kananejczyk <sup>2532</sup> i <sup>2455</sup> Juda  
<sup>2469</sup> Iskariota— <sup>3588</sup> ten, <sup>846</sup> co <sup>2532</sup> go <sup>3860</sup> również <sup>5128</sup> wydał. **5** <sup>1427</sup> Tę <sup>649</sup> dwunastkę <sup>2424</sup> posłał <sup>3853</sup> Jezus (i) <sup>846</sup> nakazał  
<sup>3004</sup> im, <sup>1519</sup> mówiąc: <sup>3598</sup> Na <sup>1484</sup> drogę <sup>3361</sup> narodów <sup>565</sup> nie <sup>2532</sup> wchodźcie <sup>3361</sup> oraz <sup>1525</sup> nie <sup>1519</sup> wchodźcie <sup>4172</sup> do <sup>846</sup> miast  
<sup>4541</sup> Samarytan. **6** <sup>1161</sup> Ale <sup>4198</sup> idźcie <sup>3123</sup> raczej <sup>4314</sup> do <sup>622</sup> zagubionych <sup>4263</sup> owiec <sup>3624</sup> domu <sup>2474</sup> Izraela. **7**  
<sup>1161</sup> A <sup>4198</sup> idąc, <sup>2784</sup> głoscie, <sup>3004</sup> mówiąc, <sup>3754</sup> że <sup>1448</sup> przybliżyło <sup>932</sup> się <sup>3772</sup> królestwo <sup>770</sup> niebios. **8** <sup>2323</sup> Słabych  
<sup>3015</sup> uzdrawiajcie, <sup>2511</sup> trędowatych <sup>1544</sup> oczyszczajcie, <sup>1140</sup> wyrzucajcie <sup>1432</sup> demony. <sup>2983</sup> Darmo <sup>1432</sup> wzięliście,  
<sup>1325</sup> darmo <sup>3361</sup> dawajcie. **9** <sup>5557</sup> Nie <sup>3366</sup> posiadajcie <sup>696</sup> złota <sup>3366</sup> ani <sup>5475</sup> srebra, <sup>1519</sup> ani <sup>5216</sup> miedzi <sup>2223</sup> w <sup>3361</sup> waszych  
<sup>4082</sup> pasach, **10** <sup>3361</sup> ani <sup>1519</sup> torby <sup>3598</sup> na <sup>3366</sup> drogę, <sup>1417</sup> ani <sup>5509</sup> dwóch <sup>3366</sup> szat <sup>5266</sup> spodnich, <sup>3366</sup> ani <sup>4464</sup> sandałów, <sup>1063</sup> ani  
<sup>2040</sup> laski, <sup>514</sup> ponieważ <sup>2076</sup> robotnik <sup>846</sup> godny <sup>5160</sup> jest <sup>1161</sup> swego <sup>302</sup> pokarmu. **11** <sup>1161</sup> A <sup>302</sup> [-] <sup>4172</sup> (w) <sup>2228</sup> mieście <sup>2968</sup> lub  
<sup>1519</sup> wsi, <sup>3739</sup> do <sup>1525</sup> której <sup>1833</sup> wejdziecie, <sup>5101</sup> wypytajcie, <sup>1722</sup> kto <sup>846</sup> w <sup>2076</sup> niej <sup>514</sup> jest <sup>2546</sup> godny. <sup>3306</sup> I <sup>2193</sup> tam <sup>302</sup> pozostańcie, <sup>1831</sup> aż <sup>1161</sup> do <sup>1525</sup> [-] <sup>1519</sup> wyjścia. **12** <sup>1161</sup> A <sup>1525</sup> gdy <sup>1519</sup> wejdziecie <sup>3614</sup> do <sup>782</sup> domu, <sup>846</sup> pozdrówcie <sup>2532</sup> go. **13** <sup>1437</sup> I <sup>3303</sup> jeśli <sup>3614</sup> [-]  
<sup>5600</sup> dom <sup>514</sup> okaże <sup>2064</sup> się <sup>1515</sup> godny, <sup>5216</sup> niech <sup>1909</sup> przyjdzie <sup>846</sup> pokój <sup>1161</sup> wasz <sup>1437</sup> na <sup>3361</sup> niego. <sup>5600</sup> A <sup>514</sup> gdyby <sup>5216</sup> nie <sup>1515</sup> był  
<sup>4314</sup> godny, <sup>1994</sup> wasz <sup>5209</sup> pokój <sup>2532</sup> niech <sup>3739</sup> powróci <sup>3361</sup> do <sup>1437</sup> was. **14** <sup>1209</sup> A <sup>5209</sup> kto <sup>3366</sup> nie <sup>191</sup> przyjąłby <sup>3056</sup> przyjąłby  
<sup>5216</sup> was <sup>1831</sup> ani <sup>3614</sup> (nie) <sup>2228</sup> wysłuchał <sup>1565</sup> słów <sup>4172</sup> waszych, <sup>1621</sup> wychodząc <sup>2868</sup> z <sup>4228</sup> domu <sup>5216</sup> lub <sup>281</sup> (z) <sup>3004</sup> tego <sup>5213</sup> miasta, <sup>414</sup>  
<sup>2071</sup> strząśnijcie <sup>1093</sup> pył <sup>4670</sup> (ze) <sup>2532</sup> stóp <sup>1116</sup> waszych. **15** <sup>1722</sup> Zaprawdę, <sup>2250</sup> mówię <sup>2920</sup> wam: <sup>2228</sup> Lżej <sup>1565</sup> będzie <sup>4172</sup> ziemi  
<sup>2400</sup> Sodomy <sup>1473</sup> i <sup>5209</sup> Gomory <sup>649</sup> w <sup>5613</sup> dniu <sup>4263</sup> sądu, <sup>1722</sup> niż <sup>3319</sup> temu <sup>3074</sup> miastu. **16** <sup>1096</sup> Oto <sup>3767</sup> ja <sup>5429</sup> was <sup>5613</sup> posyłam <sup>3789</sup> jak <sup>2532</sup> owce <sup>185</sup> między <sup>5613</sup> między <sup>4058</sup> wilki. <sup>1161</sup> Bądźcie <sup>4337</sup> więc <sup>575</sup> mądrzy, <sup>444</sup> jak <sup>1063</sup> węże <sup>3860</sup> i <sup>5209</sup> czyści, <sup>1519</sup> jak  
<sup>4892</sup> gołębie. **17** <sup>1161</sup> I <sup>2532</sup> wystrzegajcie <sup>1722</sup> się <sup>846</sup> [-] <sup>4864</sup> ludzi, <sup>3146</sup> ponieważ <sup>5209</sup> będą <sup>3146</sup> wydawać <sup>2532</sup> was <sup>1909</sup> przed  
<sup>2232</sup> sanhedryny <sup>18</sup> i <sup>18</sup> w <sup>18</sup> swoich <sup>18</sup> synagogach <sup>18</sup> będą <sup>18</sup> was <sup>18</sup> biczować. **18** <sup>18</sup> Oraz <sup>18</sup> przed <sup>18</sup> rządców

1161 2532 935 71 1752 1700 1752 1519 3142 846 2532  
 [-] i królów będziecie prowadzeni z mojego powodu, na świadectwo im oraz  
 1484 19 1161 3752 5209 3860 3361 3309 4459 2228 5101 2980  
 narodom. **19** A gdy was wydadzą, nie troszczcie się, jak lub co powiecie,  
 1063 1325 5213 1722 1565 5610 5101 2980 1063 3756 5210  
bowiem będzie dane wam w tej chwili, co macie mówić, **20** ponieważ nie wy  
 2075 2980 235 4151 5216 3962 2980 1722 5213 21 1161  
 jesteście tymi, którzy mówią, ale duch waszego Ojca, który mówi w was. **21** A  
 80 3860 80 1519 2288 2532 3962 5043 2532 1881 5043 1909  
 brat wyda brata na śmierć i ojciec dziecko, i powstaną dzieci przeciwko  
 1118 2532 2289 846 22 2532 2071 3404 5259 3956  
 rodzicom, i zabiją ich. **22** I będziecie znienawidzeni przez wszystkich  
 1223 3450 3686 1161 5278 1519 5056 3778 4982 23  
z powodu mojego imienia. A kto wytrwa do końca, ten zostanie wybawiony. **23**  
 1161 3752 5209 1377 1722 3778 4172 5343 1519 243 281  
 A gdyby was prześladowali w tym mieście, uciekajcie do drugiego. Zaprawdę  
 1063 3004 5213 3756 3361 5055 4172 2474 2193 302 2064  
 bowiem mówię wam, nie [-] skończycie (obchodzić) miast Izraela, aż [-] przyjdzie  
 5207 444 24 3101 3756 2076 5228 1320 3761 1401 5228  
 Syn Człowieczy. **24** Uczeń nie jest ponad nauczycielem, ani niewolnik ponad  
 846 2962 25 713 3101 2443 1096 5613 846 1320  
 swego pana. **25** Wystarczające dla ucznia, aby się stał jak jego nauczyciel,  
 2532 1401 5613 846 2962 1487 3617 2564 954  
 i niewolnik— jak jego pan. Jeśli pana domu nazywali Belzebubem, (to o)  
 4214 3123 846 3615 26 3767 3361 5399 846 2076 1063  
 ile bardziej jego domowników. **26** Więc nie bójcie się ich. Nie ma bowiem  
 3762 2572 3739 3756 601 2532 2927 3739 3756 1097  
 nic ukrytego, co nie będzie objawione, ani ukrytego, co nie będzie poznane.  
 27 3739 3004 5213 1722 4653 2036 1722 5457 2532 3739 1519 3775  
To, co mówię wam w ciemności, powiedzcie w świetle, i co na ucho  
 191 2784 1909 1430 2532 3361 5399 575 615  
słyszycie, głoscie na dachach. **28** I nie bójcie się [-] tych, którzy zabijają  
 4983 1161 5590 3361 1410 615 1161 5399 3123 1410 2532  
ciało, ale duszy nie są w stanie zabić. Ale bójcie się raczej tego, co może i  
 5590 2532 4983 622 1722 1067 29 3780 787 4453 1417  
duszę, i ciało zniszczyć w Gehennie. **29** Czy nie za asa są sprzedawane dwa  
 4765 2532 1520 1537 846 3756 4098 1909 1093 427 5216 3962  
 wróble? Nawet jeden z nich nie spadnie na ziemię bez (woli) waszego Ojca.  
 30 1161 2532 3956 2359 5216 2776 1526 705 31 3767  
 A nawet wszystkie włosy na waszej głowie są policzone. **31** A zatem:  
 3361 5399 5210 1308 4183 4765 32 3956 3767 3748  
nie bójcie się. Wy jesteście ważniejsi, niż liczne wróble. **32** Każdy więc, kto  
 3670 1722 1698 1715 444 2504 3670 1722 846 1715 3450  
przyzna się do mnie przed ludźmi, i ja się przyznam do niego przed moim  
 3962 1722 3772 1161 3748 302 720 3165 1715 444 2504  
Ojcem w niebiosach. **33** A kto [-] by się wyparł mnie przed ludźmi, i ja  
 720 846 1715 3450 3962 1722 3772 3361 3543 3754 2064  
się wyprę go przed moim Ojcem w niebiosach. **34** Nie myślcie, że przyszedłem  
 906 1515 1909 1093 3756 2064 906 1515 235 3162 35 1063  
 rzucić pokój na ziemię. Nie przyszedłem rzucić pokoju, ale miecz. **35** Ponieważ  
 2064 1369 444 2596 846 3962  
 przyszedłem uczynić rozdwojenie, (aby) człowiek (był) przeciwko swemu ojcu,  
 2532 2364 2596 846 3384 2532 3565 2596 846 3994  
 i córka— przeciwko swojej matce, i panna młoda przeciwko swojej teściowej,

**36** <sup>2532</sup> a <sup>2190</sup> nieprzyjaciółmi <sup>444</sup> człowieka <sup>3615</sup> domownicy <sup>846</sup> jego. **37** <sup>5368</sup> Kto <sup>3962</sup> kocha <sup>2228</sup> ojca <sup>3384</sup> lub <sup>3384</sup> matkę <sup>5228</sup> bardziej, niż <sup>1691</sup> mnie, <sup>3756</sup> nie <sup>2076</sup> jest <sup>3450</sup> mnie <sup>514</sup> godny. <sup>2532</sup> I <sup>5368</sup> kto <sup>5207</sup> kocha <sup>2228</sup> syna <sup>2364</sup> lub <sup>5228</sup> córkę bardziej, niż <sup>1691</sup> mnie, <sup>3756</sup> nie <sup>2076</sup> jest <sup>3450</sup> mnie <sup>514</sup> godny. **38** <sup>2532</sup> I <sup>3739</sup> kto <sup>3756</sup> nie <sup>2983</sup> bierze <sup>846</sup> swego <sup>4716</sup> krzyża, <sup>2532</sup> a <sup>190</sup> idzie <sup>3694</sup> za <sup>3450</sup> mną, <sup>3756</sup> nie <sup>2076</sup> jest <sup>3450</sup> mnie <sup>514</sup> godny. **39** <sup>3588</sup> Ten, <sup>2147</sup> który <sup>846</sup> znalazł <sup>5590</sup> swoją <sup>622</sup> duszę, <sup>846</sup> a <sup>2532</sup> ten, który <sup>3588</sup> stracił <sup>1209</sup> swoją <sup>1752</sup> duszę <sup>1700</sup> z <sup>2147</sup> powodu <sup>846</sup> mnie, <sup>3588</sup> znajdzie <sup>1209</sup> ją. **40** <sup>5209</sup> Ten, <sup>1691</sup> kto <sup>1209</sup> przyjmuje <sup>3588</sup> was, <sup>649</sup> mnie <sup>3165</sup> przyjmuje; <sup>649</sup> a <sup>1209</sup> ten, <sup>4396</sup> który <sup>1519</sup> przyjmuje <sup>3686</sup> mnie, <sup>4396</sup> przyjmuje <sup>2983</sup> tego, <sup>3408</sup> który <sup>4396</sup> mnie <sup>2532</sup> posłał. **41** <sup>1209</sup> Kto <sup>4396</sup> przyjmuje <sup>1342</sup> proroka <sup>1342</sup> ze <sup>1519</sup> względu <sup>3686</sup> na <sup>4396</sup> imię <sup>2983</sup> proroka, <sup>3408</sup> weźmie <sup>4396</sup> zapłatę <sup>2532</sup> proroka, <sup>1209</sup> i <sup>1342</sup> ten, <sup>1519</sup> który <sup>3686</sup> przyjmuje <sup>1519</sup> sprawiedliwego <sup>3686</sup> ze <sup>1519</sup> względu <sup>3686</sup> na <sup>3686</sup> imię <sup>3686</sup> sprawiedliwego, <sup>1519</sup> weźmie <sup>4222</sup> zapłatę <sup>1520</sup> sprawiedliwego, **42** <sup>2532</sup> i <sup>3739</sup> kto <sup>1437</sup> by <sup>4222</sup> napił <sup>1520</sup> jednego <sup>5130</sup> (z) <sup>3398</sup> tych <sup>4221</sup> małych <sup>5593</sup> kielichem <sup>3440</sup> zimnej <sup>1519</sup> (wody) <sup>3686</sup> jedynie <sup>3101</sup> ze <sup>3686</sup> względu <sup>3686</sup> na <sup>3686</sup> imię <sup>3686</sup> ucznia, <sup>281</sup> zaprawdę, <sup>3004</sup> mówię <sup>5213</sup> wam, <sup>3756</sup> nie <sup>3361</sup> [-] <sup>622</sup> straci <sup>846</sup> swojej <sup>3408</sup> zapłaty.